Technical specifications
Tekniska specifikationer
Tekniske spesifikasjoner
Tekniske specifikationer
Tekniset tiedot
Technische spezifikationen
Technische specificaties

Dati tecnici
Caractéristiques techniques
Especificaciones técnicas
Especificações técnicas
Teknik özellikler
Τεχνικες προδιαγραφες

EN

Health warning
Computer use may be linked to serious injuries or disorders. Long periods of repetitive motion, may cause you to experience occasional discomfort in your hands, arms, shoulders, neck or other parts of your body. If you experience symptoms such as persistent or recurring discomfort, pain, throbbing, aching, tingling, numbness, burning sensation or stiffness, DO NOT IGNORE THESE WARNING SIGNS, SEE A QUALIFIED HEALTH PROFESSIONAL. Penclic AB is not responsible for any disorders or injuries associated with computing activities.

Battery warning and disposal information
Risk of explosion or personal injury if batteries are replaced by incorrect type, mutilated, or exposed to conducting materials, liquid, fire, or heat (above 54º C). Do not use or recharge damaged rechargeable batteries.
You are obliged by your government to dispose of your electronic waste separately from regular waste. Contact your local disposal/recycling center to get information on proper disposal procedure.

EC/EEA declaration of conformity
Declaration of conformity can be found at
Penclic.se/conformity

Penclic AB, Vendevägen 90, 18232 Danderyd Sweden herewith declares that the Computer accessory with the brand name Penclic Mouse™ model/type Pen-mouse is in conformity with the provisions of the following applicable directives of the European Parliament and European Council: Radio and Telecommunications Terminal Equipment (R&TTE) Directive 1999/5/EC of 9 March 1999. The product is in conformity with the following standards and/or other normative documents: SPECTRUM (Art. 3.2 of R&TTED): EN 300 440-1 v1.4.1 (2008-05) & EN 300 440-2 v1.2.1 (2008-05) EMC (Art. 3.1.b of R&TTED): EN 301 489-1 v1.8.1 (2008-04) & EN 301 489-3 v1.4.1 (2002-08) HEALTH & SAFETY (Art. 3.1.a of R&TTED): SAFETY: EN 60950-1 (2006) + A11 (2009) [Class 1 Laser product] Electromagnetic Field Human Exposure: EN 50371 (2002)

Limited Warranty
Penclic AB warrants that this product will be free from manufacturing defects for a period two (2) years from the date of purchase by an end-user customer ("the Limited Warranty"). This Limited Warranty is limited to replacement or credit, at Penclic AB's option, upon return of the defect product, along with original receipt of purchase, to the place of purchase. This Limited Warranty does not cover damage from every day wear and tear or from transportation.

This Limited Warranty applies only if the product (1) is used according to the instructions furnished by Penclic AB; (2) is not misused or abused; and (3) there is no evidence of tampering, mishandling, neglect, accidental damage, modification or repair without the approval of Penclic AB or damage done to the product by anyone other than Penclic AB.

PENCLIC AB DISCLAIMS ANY EXPRESS WARRANTY NOT PROVIDED HEREIN AND ANY IMPLIED WARRANTY, GUARANTEE OR REPRESENTATION AS TO SUITABILITY FOR ANY PARTICULAR PURPOSE, PERFORMANCE, QUALITY AND ABSENCE OF HIDDEN DEFECTS, AND ANY REMEDY FOR BREACH OF CONTRACT, WHICH BUT FOR THIS PROVISION, MIGHT ARISE BY IMPLICATION, OPERATION OF LAW, CUSTOM OF TRADE OR COURSE OF DEALING, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. EXCEPT AS PROVIDED HEREIN, PENCLIC AB FURTHER DISCLAIMS ANY RESPONSIBILITY FOR LOSSES, EXPENSES, INCONVENIENCES, SPECIAL, INDIRECT, SECONDARY OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING FROM OWNERSHIP OR USE OF THE PRODUCTS.

SV

Hälsovarning
Datoranvändning kan leda till allvarliga skador eller sjukdomar. Långa perioder av repetitiva rörelser kan göra att du upplever tillfälligt obehag i händer, armar, axlar, nacke eller andra delar av kroppen. Om du drabbas av symtom som ihållande eller återkommande obehag, smärta, bultande, värk, stickningar, bedövning, sveda eller stelhet ska du INTE IGNORERA DESSA VARNINGSSIGNALER. UPPSÖK LÄKARE. Penclic AB tar inget ansvar för sjukdom eller skada i samband med datoranvändning.

Batterivarning återvinningsinformation
Risk för explosion eller personskada om batterierna byts ut mot fel typ, förstörs eller exponeras för ledande material, vätska, brand eller värme (över 54ºC). Du bör inte använda eller ladda skadade uppladdningsbara batterier. Du är enligt lag skyldig att kassera elektroniskt avfall skilt från vanligt avfall. Kontakta ditt lokala avfalls-/återvinningscenter för att få information om rätt kasseringsförfarande.

EG-/EEA försäkran om överensstämmelse
Försäkran om överensstämmelse finns på
Penclic.se/conformity

Penclic AB, Vendevägen 90, 18232 Danderyd, förklarar härmed att datortillbehöret av varumärket Penclic Mouse™ modell/typ pennmus uppfyller bestämmelserna i följande direktiv från Europaparlamentet och Europeiska rådet: Direktiv 1999/5/EG om radioutrustning och teleterminalutrustning (DRT) av den 9 mars 1999. Produkten uppfyller följande standarder och/eller andra normativa dokument: SPECTRUM (art. 3.2 i DRT): EN 300 440-1 v1.4.1 (2008-05) & EN 300 440-2 v1.2.1 (2008-05) EMC (art. 3.1.b i DRT): EN 301 489-1 v1.8.1 (2008-04) & EN 301 489-3 v1.4.1 (2002-08) HÄLSA OCH SÄKERHET (art. 3.1.a i DRT): SÄKERHET: EN 60950-1 (2006) + A11 (2009) [Klass 1 Laserprodukt] Mänsklig exponering för elektromagnetiska fält: EN 50371 (2002)

Begränsad garanti
Penclic AB garanterar att den här produkten inte kommer att uppvisa några tillverkningsfel under en period på två (2) år från det datum den köptes av en slutkund ("Garantin"). Garantin begränsas till ersättning av varan eller en kredit, efter Penclic AB:s gottfinnande, när den defekta varan återlämnas tillsammans med originalkvittot till inköpsstället. Garantin omfattar inte skada som uppkommer till följd av normalt slitage eller transport.

Garantin gäller endast under förutsättning att produkten (1) används i enlighet med de instruktioner som tillhandahålls av Penclic AB och att produkten (2) inte används på ett felaktigt sätt eller utsätts för vanskötsel, samt (3) att inga tecken på att otillåtna ändringar, misskötsel, vanvård, skada på grund av olyckshändelse, ombyggnation eller reparation kan påvisas utan att detta godkänts av Penclic AB, eller att skador på produkten förekommer som har orsakats av någon annan än Penclic AB.

PENCLIC AB LÄMNAR INGA UTTRYCKLIGA GARANTIER SOM INTE ANGES HÄR, OCH INTE HELLER NÅGRA INDIREKTA GARANTIER OM PRODUKTENS LÄMPLIGHET FÖR SÄRSKILDA ÄNDAMÅL, DESS PRESTANDA OCH KVALITET, ELLER AVSAKNAD AV DOLDA FEL PÅ PRODUKTEN, ELLER KOMPENSATION FÖR KONTRAKTSBROTT SOM, MED UNDANTAG FÖR DESSA BESTÄMMELSER, KAN KOMMA ATT UPPSTÅ PÅ GRUND AV INDIREKTA ORSAKER, LAGAR, HANDELSKUTYM ELLER AFFÄRSFÖRLOPP, INKLUSIVE INDIREKTA GARANTIER OM SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR SÄRSKILDA ÄNDAMÅL. UTÖVER VAD SOM NÄMNS HÄR FRISKRIVER SIG PENCLIC AB VIDARE FRÅN ALLT EVENTUELLT ANSVAR FÖR FÖRLUST, UTGIFTER, BESVÄR, SÄRSKILDA, INDIREKTA, SEKUNDÄRA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR SOM UPPSTÅR TILL FÖLJD AV INNEHAV ELLER ANVÄNDNING AV PRODUKTERNA.

NO

Helseadvarsel
Bruk av datamaskin kan være knyttet til alvorlige skader eller lidelser. Lange perioder med repeterende bevegelser, kan føre til at du opplever ubehag i hender, armer, skuldre, nakke eller andre deler av kroppen. Hvis du opplever symptomer som vedvarende eller tilbakevendende ubehag eller smerte, eller bankende, verkende, kriblende, nummende, brennende følelse eller stivhet, OPPSØK KVALIFISERT HELSEPERSONELL OG IKKE IGNORER DISSE VARSELSIGNALENE. Penclic AB er ikke ansvarlig for eventuelle sykdommer eller skader knyttet til databehandlingsaktiviteter.

Batteriadvarsel og avfallshåndtering
Det kan være fare for eksplosjon eller personskade hvis batteriene byttes ut med feil type, ødelegges, eller utsettes for ledende materialer, væske, brann, eller varme (over 54º C). Ikke bruk eller lad opp skadede oppladbare batterier. Det er påbudt å kaste elektronisk avfall separat fra vanlig avfall. Kontakt din lokale avfallsplass/gjenvinningsstasjon for å få informasjon om riktig avfallshåndtering.

EF/EØS samsvarserklæring
Du finner samsvarserklæringen på
Penclic.se/conformity

Penclic AB, Vendevägen 90, 18232 Danderyd, Sverige erklærer herved at datamaskintilbehøret med merkenavnet Penclic Mouse™ modell/type Pen-mouse er i samsvar med de gjeldende bestemmelsene i følgende direktiver fra Europaparlamentet og Rådet: Direktiv 1999/5/EF av 9. mars 1999 om radioutstyr og teleterminalutstyr og gjensidig godkjenning av utstyrets samsvar (R&TTE-direktivet). Produktet er i samsvar med følgende standarder og/eller andre regulerende dokumenter: SPEKTRUM (Art. 3.2 i R&TTE-direktivet): EN 300 440-1 V1.4.1 (2008-05) og EN 300 440-2 v1.2.1 (2008-05) EMC (Art. 3.1.B i R&TTE-direktivet): EN 301 489-1 v1.8.1 (2008-04) og EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08) Helse og sikkerhet (Art. 3.1.a i R&TTE-direktivet): SIKKERHET: EN 60950-1 (2006) + A11 (2009) [Klasse 1 laserprodukt] Elektromagnetisk felteksponering på mennesker: EN 50371 (2002)

Begrenset garanti
Penclic AB garanterer overfor sluttbruker at dette produktet er uten produksjonsfeil i en periode på to (2) år etter kjøpsdatoen ("Garantien"). Denne garantien er begrenset til omlevering eller kreditt, etter Penclics valg, under forutsetning av retur av det mangelfulle produktet og originalkvitteringen til salgsstedet. Garantien dekker ikke skade fra daglig slitasje og bruk eller skade som skyldes transport.

Denne garantien gjelder bare hvis produktet (1) er brukt i henhold til instruksjonene gitt av Penclic AB; (2) ikke er brukt feil eller misbrukt; og (3) det ikke foreligger bevis for forkludring, dårlig behandling, vanstell, tilfeldig skade, endring eller reparasjon uten godkjennelse fra Penclic AB eller skade påført produktet av andre enn Penclic AB.

PENCLIC AB FRASKRIVER SEG ENHVER UTTRYKKELIG GARANTI SOM IKKE ER NEDFELT HER OG ENHVER IMPLISITT GARANTI SOM GJELDER EGNETHET FOR ET SPESIELT FORMÅL, YTELSE, KVALITET OG FRAVÆR AV SKJULTE MANGLER, OG ENHVER KOMPENSASJON FOR BRUDD PÅ KONTRAKTEN SOM, MED UNNTAK FOR DET SOM ER BESTEMT HER, KAN OPPSTÅ SOM FØLGE AV UNDERFORSTÅELSE, LOV, FORRETNINGSSKIKK ELLER BRANSJESTANDARDER, INKLUDERT IMPLISITTE GARANTIER OM SALGBARHET OG EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL. MED UNNTAK FOR DET SOM ER BESTEMT HER FRASKRIVER PENCLIC AB SEG YTTERLIGERE ANSVAR FOR TAP, UTGIFTER, ULEMPER, SPESIELLE, INDIREKTE, SEKUNDÆR- ELLER KONSEKVENS-SKADER SOM STAMMER FRA EIERSKAP TIL ELLER BRUK AV PRODUKTET.

DA

Sundhedsadvarsel
Brugen af computer kan forårsage alvorlige skader eller lidelser. Lange perioder med gentagne bevægelser kan få dig til at opleve lejlighedsvis utilpashed i hænder, arme, skuldre, nakke eller andre dele af kroppen. Hvis du har symptomer som f.eks. vedvarende eller tilbagevendende utilpashed, smerte, dunken, ømhed, snurren, følelsesløshed, brændende fornemmelse eller stivhed, MÅ DU IKKE IGNORERE DISSE ADVARSELSTEGN. KONTAKT EN KVALIFICERET LÆGE. Penclic AB er ikke ansvarlig for lidelser eller skader som følge af computerbrug.

Advarsel og oplysninger
om bortskaffelse af batterier
Der er risiko for eksplosioner eller personskade, hvis batterierne erstattes med den forkerte type, beskadiges eller udsættes for ledende materialer, væske, ild eller varme (over 54 ºC). Du må ikke anvende eller genoplade beskadigede genopladelige batterier. Loven kræver, at du skal bortskaffe dit elektroniske affald særskilt fra almindeligt affald. Kontakt dit lokale center for genbrug/bortskaffelse for at få oplysninger om bortskaffelsesproceduren.

EC/EEA overensstemmelseserklæring
Overensstemmelseserklæringen findes på
Penclic.se/conformity

Penclic AB, Vendevägen 90, 18232 Danderyd, Sverige erklærer hermed, at computertilbehøret med varemærket Penclic Mouse™, model/type Pen-mouse, overholder bestemmelserne i disse gældende direktiver fra det Europa-Parlamentet og Det Europæiske Råd: Direktiv 1999/5/EC om Radio- og teleterminaludstyr (R&TTE) af 9. march 1999. Produktet overholder følgende standarder og/eller andre retningsgivende dokumenter: SPECTRUM (Art. 3.2 I R&TTED): EN 300 440-1 v1.4.1 (2008-05) og EN 300 440-2 v1.2.1 (2008-05) EMC (Art. 3.1.b af R&TTED): EN 301 489-1 v1.8.1 (2008-04) og EN 301 489-3 v1.4.1 (2002-08) SUNDHED OG SIKKERHED (Art. 3.1.a af R&TTED): SIKKERHED: EN 60950-1 (2006) + A11 (2009) [Klasse 1-laserprodukt] Menneskelig strålepåvirkning fra elektromagnetisk felt: EN 50371 (2002)

Begrænset garanti
Penclic AB garanterer, at dette produkt ikke har produktionsfejl i en periode på to (2) år fra den dato, hvor en slutbrugerkunde har købt det ("den begrænsede garanti"). Denne begrænsede garanti er begrænset til erstatning eller kreditering efter Penclic AB's eget valg ved returneringen af det defekte produkt sammen med den originale kvittering for købet til det sted, hvor det blev købt. Denne begrænsede garanti dækker ikke skader som følge af daglig slitage eller transport.

Denne begrænsede garanti gælder kun, hvis produktet (1) anvendes ifølge de instruktioner, der er angivet af Penclic AB, (2) ikke anvendes forkert eller misbruges, og (3) der ikke er tegn på manipulation, mishandling, skødeløshed, hændelig skade, ændring eller reparation uden godkendelse fra Penclic AB eller skade på produktet, der er forårsaget af andre end Penclic AB.

PENCLIC AB FRASKRIVER SIG ALLE UDTRYKKELIGE GARANTIER, DER IKKE ER ANGIVET HERI, OG ALLE UNDERFORSTÅEDE GARANTIER ELLER TILKENDELSEGIVELSER I FORHOLD TIL EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL, YDELSE, KVALITET, MANGLENDE TILSTEDEVÆRELSE AF SKJULTE FEJL OG ALLE RETSMIDLER VED MISLIGHOLELSE AF KONTRAKT, SOM, HVIS DET IKKE VAR FOR DENNE BESTEMMELSE, KUNNE OPSTÅ PÅ GRUND AF IMPLICERING, LOVENS VIRKEMÅDE, HANDELSSÆDVANE ELLER UNDER ALMINDELIG HANDEL, HERUNDER UNDERFORSTÅEDE GARANTIER FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. MEDMINDRE ANDET ER ANGIVET HERI FRASKRIVER, PENCLIC AB SIG DERUDOVER ETHVERT ANSVAR FOR TAB, UDGIFTER, ULEJLIGHED, SÆRLIGE, INDIREKTE ELLER SEKUNDÆRE SKADER ELLER FØLGESKADER, DER OPSTÅR PÅ GRUND AF EJERSKAB ELLER BRUG AF PRODUKTERNE.

FI

Terveyttä koskeva varoitus
Tietokoneen käyttö voi aiheuttaa vakavia rasitusvammoja tai muita oireita. Pitkäkestoiset toistuvat liikkeet voivat aiheuttaa käsiin, käsivarsiin, hartioihin, niskaan ja muihin kehon osiin ajoittaisia vaivoja. Jos sinulla on oireita, kuten alituisia vaivoja, kipua, tykyttävää tunnetta, särkyä, pistelyä, puutumista, polttavaa tunnetta tai jäykkyyttä, ÄLÄ JÄTÄ NÄITÄ OIREITA HUOMIOTTA, VAAN HAKEUDU HOITOON. Penclic AB ei vastaa mistään tietokoneen käytöstä johtuvista rasitusvammoista tai muista oireista.

Akkuja koskeva varoitus ja hävittämistä koskevia tietoja
Jos käytetään vääräntyyppisiä akkuja tai paristoja, jos niitä vahingoitetaan tai ne altistuvat johtaville materiaaleille, nesteelle, tulelle tai kuumuudelle (yli 54ºC), on olemassa räjähtämisen ja henkilövammojen vaara. Älä käytä tai lataa uudelleen akkuja, jos ne ovat vaurioituneet. Elektroninen jäte on hävitettävä erillään tavallisesta jätteestä käyttömaan säännösten mukaisesti. Tietoja asianmukaisesta hävittämisestä saa paikalliselta jälleenmyyjältä tai kierrätyskeskuksesta.

EY-/ETA vaatimustenmukaisuusvakuutus
Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta
Penclic.se/conformity

Penclic AB, Vendevägen 90, 18232 Danderyd, Ruotsi ilmoittaa täten, että tietokonetarvike tuotenimellä Penclic Mouse™, joka on malliltaan/tyypiltään kynähiiri, vastaa seuraavien voimassa olevien Euroopan parlamentin ja Euroopan neuvoston direktiivien säännöksiä: Radio- ja telepäätelaitteita koskeva direktiivi (R&TTE) 1999/5/EY, joka on annettu 9. maaliskuuta 1999. Tuote vastaa seuraavia standardeja ja/tai muita normatiivisia asiakirjoja: SPEKTRI (art. 3.2, R&TTED): EN 300 440-1 v1.4.1 (2008-05) & EN 300 440-2 v1.2.1 (2008-05) EMC (art. 3.1.b, R&TTED): EN 301 489-1 v1.8.1 (2008-04) & EN 301 489-3 v1.4.1 (2002-08) TERVEYS & TURVALLISUUS (art. 3.1.a, R&TTED): TURVALLISUUS: EN 60950-1 (2006) + A11 (2009) (luokan 1 lasertuote), altistuminen sähkömagneettiselle kentälle: EN 50371 (2002)

Rajoitettu takuu
Penclic AB antaa tuotteelle kahden (2) vuoden valmistusvirhetakuun alkaen päivästä, jolloin loppukäyttäjäasiakas ostaa tuotteen ("rajoitettu takuu"). Tämä rajoitettu takuu rajoittuu Penclic AB:n harkinnan mukaan viallisen tuotteen vaihtoon tai hyvitykseen, kun tuote ja alkuperäinen ostokuitti palautetaan ostopaikkaan. Rajoitettu takuu ei kata jokapäiväisestä käytöstä aiheutuneen kulumisen tai kuljetuksen aiheuttamia vaurioita.

Tämä rajoitettu takuu koskee vain (1) tuotteita, joita käytetään Penclic AB:n toimittamien ohjeiden mukaan, (2) tuotteita, joita ei käytetä väärin tai virheellisesti, ja kun (3) ei ole viitteitä tuotteen avaamisesta tai purkamisesta, virheellisestä käytöstä, laiminlyönnistä, tahattomista vaurioista, tuotteen muutos- tai korjaustöistä ilman Penclic AB:n hyväksyntää tai vahingoista, jotka tuotteelle on aiheuttanut joku muu kuin Penclic AB.

PENCLIC AB SANOUTUU IRTI KAIKISTA NIMENOMAISISTA TAKUISTA, JOITA EI MAINITA TÄSSÄ, SEKÄ KAIKISTA OLETETUISTA TAKUISTA, VAKUUTUKSISTA JA ILMOITUKSISTA, JOTKA KOSKEVAT TUOTTEEN SOVELTUVUUTTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN, TOIMINTAKYKYÄ, LAATUA TAI PIILEVIEN VIKOJEN PUUTTUMISTA, SEKÄ KAIKISTA OIKEUSKEINOISTA, JOIDEN SYYNÄ ON SOPIMUSRIKKOMUS, JOKA ILMAN TÄTÄ EHTOA SAATTAISI SYNTYÄ OLETUKSEN, LAIN SOVELTAMISEN, KAUPPATAVAN TAI KAUPANKÄYNNIN PERUSTEELLA, MUKAAN LUKIEN OLETETUT TAKUUT TUOTTEEN MYYNTIKELPOISUUDESTA TAI SOPIVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN TÄSSÄ MAINITTUA LUKUUN OTTAMATTA PENCLIC AB SANOUTUU IRTI MYÖS KAIKESTA VASTUUSTA, JOKA KOSKEE MENETYKSIÄ, KULUJA TAI HAITTAA TAI ERITYISIÄ, EPÄSUORIA, TOISSIJAISIA TAI SEURANNAISIA VAHINKOJA, JOTKA AIHEUTUVAT TUOTTEIDEN OMISTAMISESTA TAI KÄYTÖSTÄ.

DE

Gesundheitswarnung
Computernutzung kann zu schweren Gesundheitsschäden oder Erkrankungen führen. Langfristig ständig wiederholte Bewegungen können gelegentlich auftretende Beschwerden in Händen, Armen, Schultern, Nacken oder anderen Körperteilen verursachen. Wenn Sie Symptome wie bleibende oder wiederkehrende Beschwerden, Schmerzen, Herzklopfen, Kribbeln, Taubheitsgefühl, Brennen oder Starrheit spüren, NEHMEN SIE DIESE WARNZEICHEN BITTE ERNST UND WEDEN SIE SICH AN MEDIZINISCHES FACHPERSONAL Die Penclic AB trägt keine Verantwortung für gesundheitliche Störungen oder Krankheiten, die mit Arbeiten am Computer zusammenhängen können.

Batteriewarnung und Informationen zur Entsorgung
Die Gefahr von Explosion oder Körperverletzung besteht, wenn die Batterien durch einen falschen Batterietyp ersetzt, übel zugerichtet oder leitendem Material, Flüssigkeit, Feuer oder Hitze (über 54°C) ausgesetzt wird. Vor Anwendung oder Wiederaufladung von beschädigten aufladbaren Batterien wird gewarnt.
Sie sind gesetzlich verpflichtet, elektronischen Abfall von gewöhnlichen Abfällen getrennt zu entsorgen. Informationen zur vorgeschriebenen Entsorgung erteilt die örtlich zuständige Entsorgungs-/ Recyclingstelle.

EG/EWR konformitätserklärung
Die Konformitätserklärung finden Sie unter
Penclic.se/conformity

Firma Penclic AB, Vendevägen 90, S-18232 Danderyd, Schweden erklärt hiermit, dass das Computer-Zubehör mit dem Markennamen Penclic Mouse™, Modell/Typ Pen-Maus, die Anforderungen der folgenden einschlägigen Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Europäischen Rates erfüllt: Richtlinie über Funkanlagen und Telekommunikationseinrichtungen, kurz R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG vom 9. März 1999. Das Produkt entspricht folgenden Normen bzw. normativen Dokumenten: SPECTRUM (Art. 3.2 der Richtlinie R&TTE): EN 300 440-1 v1.4.1 (2008-05) & EN 300 440-2 v1.2.1 (2008-05) EMV (Art. 3.1.b der Richtlinie R&TTE): EN 301.489-1 v1.4.1 (2008-05) & EN 301.489-3 v1.2.1 (2002-05) GESUNDHEIT & SICHERHEIT (Art. 3.1.b der Richtlinie R&TTE): SICHERHEIT: EN 60950-1 (2006) + A11 (2009) (Klasse 1 Laserprodukt) Sicherheit von Personen in elektromagnetischen Feldern: EN 50371 (2002)

Begrenzte Garantie
Penclic AB garantiert, dass dieses Produkt für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren ab dem Datum des Kaufs durch einen Endkunden frei von Herstellungsdefekten ist („Begrenzte Garantie"). Diese Begrenzte Garantie ist darauf begrenzt, nach Rückgabe des defekten Produktes zusammen mit dem Original des Kaufbelegs an die Verkaufsstelle im Ermessen von Penclic AB das Produkt zu ersetzen oder den Kaufbetrag gutzuschreiben. Diese Begrenzte Garantie deckt keine Fehler ab, die durch tägliche Abnutzung oder Transport entstanden sind.

Diese Begrenzte Garantie kommt nur zur Anwendung, wenn das Produkt (1) gemäß der von Penclic AB veröffentlichten Anweisungen verwendet wurde; (2) nicht missbraucht oder falsch behandelt wurde; und (3) wenn es keinen Beweis für unbefugte Modifikation, Falschbehandlung, Vernachlässigung, zufälligen Schaden, Änderung oder Reparatur ohne die Zustimmung von Penclic AB oder Schäden am Produkt, die durch jemand anders als von Penclic AB verursacht wurden, gibt.

PENCLIC AB LEHNT AUSDRÜCKLICH JEGLICHE NICHT HIERIN GEWÄHRTE VERTRAGLICHE GEWÄHRLEISTUNG, GARANTIE ODER REKLAMATION BEZÜGLICH DER EIGNUNG FÜR EINEN SPEZIELLEN ZWECK, LEISTUNG, QUALITÄT UND FEHLEN VON RECHTSMITTELN FÜR VERTRAGSBRUCH, DIE SICH OHNE DIESE BESTIMMUNG STILLSCHWEIGEND, KRAFT GESETZ, HANDELSSITTE, ODER GESCHÄFTSVERLAUF ERGEBEN KÖNNTEN, EINSCHLIESSLICH STILLSCHWEIGENDER GARANTIEN DER HANDELSÜBLICHEN QUALITÄT UND EIGNUNG FÜR EINEN SPEZIELLEN ZWECK, AB. PENCLIC AB LEHNT WEITERHIN, AUSSER WIE HIERIN GEWÄHRT, JEGLICHE VERANTWORTUNG FÜR VERLUSTE, UNKOSTEN, UNANNEHMLICHKEITEN, IMMATERIELLE, DIREKTE, SEKUNDÄRE ODER FOLGESCHÄDEN, DIE SICH AUS DEM BESITZ ODER GEBRAUCH DES PRODUKTES ERGEBEN, AB .

NL

Gezondheidswaarschuwing
Computergebruik kan aanleiding geven tot ernstige aandoeningen of persoonlijk letsel. Wanneer u gedurende langere perioden herhaalde bewegingen uitvoert, kunt u een ongemak ervaren in uw handen, armen, schouders, nek, gewrichten of andere delen van uw lichaam. Als u verschijnselen opmerkt zoals aanhoudende of terugkerende pijn, ongemak, stijfheid of een kloppend, tintelend, brandend of verdoofd gevoel, NEGEER DEZE WAARSCHUWINGSSIGNALEN DAN NIET EN NEEM CONTACT OP MET EEN ARTS OF EEN ANDERE ERKENDE ZORGVERLENER. Penclic AB is niet verantwoordelijk of aansprakelijk voor aandoeningen of letsel voortkomend uit het gebruik van computeraccessoires.

Informatie over batterijgebruik en recycling
Er ontstaat gevaar van ontploffing of persoonlijk letsel indien batterijen worden vervangen door batterijen van een verkeerd type of als batterijen worden beschadigd of blootgesteld aan vloeistoffen, vuur of hitte (54°C of meer). Oplaadbare batterijen die beschadigd zijn, mogen niet meer worden gebruikt of opgeladen.
Er gelden overheidsvoorschriften voor de gescheiden inzameling van elektronisch afval. Neem contact op met uw gemeente of afvalinzamelingsbedrijf voor informatie over het aanbieden van elektronisch afval.

EU conformiteitsverklaring
De conformiteitsverklaring is te vinden op
Penclic.se/conformity

Penclic AB, Vendevägen 90, 18232 Danderyd (Zweden) verklaart dat het computeraccessoire met de merknaam Penclic Mouse™ en het model/type Penmuis voldoet aan de vereisten in de navolgende relevante richtlijnen van het Europees Parlement en de Europese Raad: Richtlijn 1999/5/EC d.d. 9 maart 1999 voor Radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur (R&TTE). Het product is tevens conform de volgende standaarden en normen: SPECTRUM (Art. 3.2 R&TTED): EN 300 440-1 v1.4.1 (2008-05) & EN 300 440-2 v1.2.1 (2008-05) EMC (Art. 3.1.b R&TTED): EN 301 489-1 v1.8.1 (2008-04) & EN 301 489-3 v1.4.1 (2002-08) GEZONDHEID & VEILIGHEID (Art. 3.1.a R&TTED): VEILIGHEID: EN 60950-1 (2006) + A11 (2009) (Klasse 1 Laserproduct) Elektromagnetische straling, menselijke blootstelling: EN 50371 (2002)

Beperkte Garantie
Penclic AB garandeert dat dit product vrij blijft van fabricagedefecten gedurende een periode van twee (2) jaar na de datum van aankoop door een eindgebruiker ("de Beperkte Garantie"). Deze Beperkte Garantie wordt beperkt tot de vervanging of kredietverlening, naar keuze van Penclic AB, bij het retourneren van het defecte product, samen met het originele aankoopbewijs, naar de plaats van de aankoop. Deze Beperkte Garantie dekt geen schade en slijtage door dagelijks gebruik of door transport.

Deze Beperkte Garantie is alleen van toepassing als het product (1) wordt gebruikt volgens de instructies die geleverd zijn door Penclic AB; (2) niet verkeerd wordt gebruikt of wordt misbruikt; en (3) er geen bewijs is van knoeien, verkeerd gebruik, verwaarlozing, accidentele schade, wijziging of reparatie zonder de goedkeuring van Penclic AB of schade toegebracht aan het product door iemand anders dan Penclic AB.

PENCLIC AB WIJST ALLE EXPLICIETE OF IMPLICIETE GARANTIE, WAARBORG OF REPRESENTATIE AF DIE HIERIN NIET STAAT VERMELD MET BETREKKING TOT DE GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, DE PRESTATIES, DE KWALITEIT EN DE AFWEZIGHEID VAN VERBORGEN GEBREKEN, EN ELKE REMEDIE VOOR EEN INBREUK OP DE OVEREENKOMST, DIE ZONDER DEZE PROVISIE ZOU VOORKOMEN DOOR IMPLICATIE, WERKING VAN DE WET, HANDELSPRAKTIJK OF GEBRUIK, INCLUSIEF IMPLICIETE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. BEHOUDENS HIERIN VOORZIEN, WIJST PENCLIC AB VERDER ELKE VERANTWOORDELIJKHEID AF VOOR VERLIEZEN, KOSTEN, ONGEMAKKEN, SPECIALE, INDIRECTE, SECUNDAIRE OF GEVOLGSCHADE TEN GEVOLGE VAN HET BEZITTEN OF GEBRUIKEN VAN DE PRODUCTEN.

IT

Avvertenze per la salute
L'uso del computer può provocare gravi lesioni o patologie. Movimenti ripetuti nel tempo possono provocare dolori occasionali a mani, braccia, spalle, collo o altre parti del corpo. In caso di sintomi come dolore persistente o ricorrente, disagio, pulsazione, indolenzimento, formicolio, insensibilità, sensazione di bruciore o irrigidimento, NON IGNORARE QUESTI SEGNALI DI ALLARME E CONSULTARE UN MEDICO SPECIALISTA QUALIFICATO. Penclic AB declina ogni responsabilità in merito ad eventuali lesioni o patologie correlate all'uso di videoterminali.

Informazioni e avvertenze in merito allo smaltimento delle batterie
La sostituzione delle batterie con batterie di tipo errato, la manomissione o l'esposizione delle batterie a materiali conduttori, liquidi, fiamme o calore (temperature superiori a 54°C) possono comportare il rischio di esplosione o lesioni personali. Non utilizzare o ricaricare batterie ricaricabili danneggiate.
Ai sensi di legge, i rifiuti elettronici devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti urbani. Per le procedure corrette, contattare il proprio centro di conferimento/smaltimento locale.

Dichiarazione di conformità CE/SEE
La dichiarazione di conformità può essere consultata all'indirizzo Penclic.se/conformity

Penclic AB, Vendevägen 90, 18232 Danderyd, Svezia, dichiara con la presente che l'accessorio per computer Mouse di tipo/modello a penna con marchio Penclic Mouse™ è conforme ai requisiti delle seguenti direttive applicabili del Parlamento Europeo e del Consiglio Europeo: Direttiva 1999/5/CE del 9 marzo 1999 riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione (R&TTE). Il prodotto è conforme alle seguenti norme e/o altre normative: SPETTRO (Art. 3.2 della R&TTED): EN 300 440-1 v1.4.1 (2008-05) ed EN 300 440-2 v1.2.1 (2008-05) COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA (Art. 3.1.b della R&TTED): EN 301 489-1 v1.8.1 (2008-04) ed EN 301 489-3 v1.4.1 (2002-08) SALUTE E SICUREZZA (Art. 3.1.a della R&TTED): SICUREZZA: EN 60950-1 (2006) + A11 (2009) (Prodotto laser di classe 1) Esposizione umana ai campi elettromagnetici: EN 50371 (2002)

Garanzia limitata
Penclic AB garantisce che il presente prodotto è privo di difetti di produzione per un periodo di 2 (due) anni dalla data di acquisto da parte dell'utente finale ("Garanzia limitata"). La presente Garanzia limitata è limitata alla sostituzione oppure al rimborso, a discrezione di Penclic AB, del prodotto difettoso restituito, insieme alla ricevuta di acquisto originale, presso il punto di acquisto. La presente Garanzia limitata non copre eventuali danni derivanti da normale usura o trasporto.

La presente Garanzia limitata è valida esclusivamente se il prodotto (1) è stato utilizzato nel rispetto delle istruzioni fornite da Penclic AB; (2) non è stato utilizzato in modo improprio; e (3) non presenta segni evidenti di manomissione, uso improprio, negligenza, danni accidentali, modifiche o riparazioni senza l'approvazione di Penclic AB oppure danni al prodotto non arrecati da Penclic AB.

PENCLIC AB DECLINA OGNI GARANZIA ESPLICITA, OLTRE ALLA PRESENTE, ED EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE, GARANZIE O DESCRIZIONI DI IDONEITÀ A SCOPI SPECIFICI, PRESTAZIONI, QUALITÀ E ASSENZA DI DIFETTI NASCOSTI, ED EVENTUALI RICORSI IN CASO DI VIOLAZIONE DEL CONTRATTO, CHE TUTTAVIA POTREBBERO INSORGERE PER IMPLICAZIONE, APPLICAZIONE DELLA LEGGE, USI DI COMMERCIO O PRATICHE D'AFFARI, INCLUSE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIABILITÀ E IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO. SALVO PER QUANTO SPECIFICATO, PENCLIC AB DECLINA INOLTRE OGNI RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI PERDITE, SPESE, IMPREVISTI, DANNI PARTICOLARI, INDIRETTI, SECONDARI O CONSEQUENZIALI DERIVANTI DALLA PROPRIETÀ O DALL'USO DEI PRODOTTI.

FR

Avertissement sur la santé
L'utilisation des ordinateurs peut être liée à des blessures ou à des troubles. Les longues périodes de mouvements répétitifs, peuvent vous faire subir des malaises occasionnels dans vos mains, vos bras, vos épaules, votre cou ou d'autres parties de votre corps. Si vous ressentez des symptômes tels qu'un malaise persistant ou récurrent, une douleur, des palpitations, une courbature, des fourmillements, un engourdissement, une sensation de brûlure ou une raideur, N'IGNOREZ PAS CES SIGNAUX D'ALARME, CONSULTEZ UN PROFESSIONNEL DE SANTÉ QUALIFIÉ. Penclic AB n'est pas responsable de troubles ou de blessures liés aux activités informatiques.

Alarme de batterie et informations sur l'élimination
Risque d'explosion ou de blessure si les batteries sont remplacées par un type incorrect, abîmées ou exposées à des matériaux conducteurs, des liquides, une flamme ou de la chaleur (au-dessus de 54 °C). N'utilisez pas et ne rechargez pas les batteries rechargeables endommagées.Vous êtes obligé par votre gouvernement de jeter vos déchets électroniques séparément des déchets standard. Contactez votre centrer de déchets/de recyclage local pour obtenir des informations sur la procédure d'élimination appropriée.

Déclaration de conformité CE/EEA
La déclaration de conformité se trouve sur Penclic. se/conformity

Penclic AB, Vendevägen 90, 18232 Danderyd, Suède, déclare dans le présent document que l'accessoire informatique de la marque Penclic Mouse™ modèle/type Pen-mouse est conforme aux dispositions des directives applicables suivantes du Parlement européen et du Conseil européen : Directive 1999/5/CE relative aux équipements terminaux de télécommunication (R&TTE) du 9 mars 1999. Le produit est conforme aux normes et/ou aux autres documents normatifs suivants : SPECTRE (Art. 3.2 de R&TTED) : EN 300 440-1 v1.4.1 (2008-05) et EN 300 440-2 v1.2.1 (2008-05) EMC (Art. 3.1.b de R&TTED): EN 301 489-1 v1.8.1 (2008-04) et EN 301 489-3 v1.4.1 (2002-08) SANTÉ ET SÉCURITÉ (Art. 3.1.a de R&TTED) : SÉCURITÉ : EN 60950-1 (2006) + A11 (2009) (produit laser de classe 1) Exposition humaine aux champs électromagnétiques : EN 50371 (2002)

Garantie limitée
Penclic AB garantit pendant une période de deux (2) ans, à compter de la date d'achat par un client utilisateur final, que ce produit est exempt de défauts de fabrication (la « garantie limitée »). Cette garantie limitée se limite au remplacement ou à un avoir, à la seule option de Penclic AB, lors du retour du produit défectueux à l'endroit de l'achat, accompagné de l'original de la facture/du reçu d'achat. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par l'usure normale ou le transport.

Cette garantie limitée n'est valable que si (1) le produit est utilisé conformément aux instructions fournies par Penclic AB ; (2) le produit n'est pas utilisé de manière inappropriée ou frauduleuse ; et (3) s'il n'existe aucune preuve d'altération, manipulation inadéquate, négligence, détérioration accidentelle, modification ou réparation sans l'approbation de Penclic AB ou de dommages causés au produit par quiconque autre que la société Penclic AB.

PENCLIC AB EXCLUT TOUTE GARANTIE EXPRESSE NON AUX PRÉSENTES ET TOUTE GARANTIE OU REPRÉSENTATION IMPLICITES DÉCOULANT DE L'ADÉQUATION À UN USAGE, UNE PRESTATION, UNE QUALITÉ PARTICULIERS ET À L'ABSENCE DE VICES CACHÉS, AINSI QUE TOUT RECOURS POUR VIOLATION DE CONTRAT, QUI, SANS CES DISPOSITIONS, POURRAIT DÉCOULER IMPLICITEMENT, PAR APPLICATION DE LA LOI, US COMMERCIAUX OU DÉROULEMENT DE NÉGOCIATIONS, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. SOUS RÉSERVE DES PRÉSENTES, PENCLIC AB REJETTE ÉGALEMENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR PERTES, FRAIS, NUISANCES, DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, SECONDAIRES OU CONSÉCUTIFS, DÉCOULANT DE LA PROPRIÉTÉ OU DE L'UTILISATION DES PRODUITS.

ES

Advertencia relativa a la salud
El uso del ordenador podría estar asociado a lesiones o trastornos graves. Largos periodos de movimientos reiterativos podrían ocasionar incomodidad ocasional en manos, brazos, hombros, cuello o en otras partes del cuerpo. Si experimenta síntomas como incomodidad persistente o repetida, molestias, palpitación, dolor, hormigueo, entumecimiento, sensación de ardor o rigidez, NO IGNORE ESOS SIGNOS DE ADVERTENCIA: CONSULTE A UN PROFESIONAL SANITARIO CUALIFICADO. Penclic AB no es responsable de trastornos o lesiones asociadas con actividades informáticas.

Advertencia sobre la batería e información de eliminación
Existe riesgo de explosión o lesiones físicas si las baterías se reemplazan por otras de un tipo incorrecto, se deterioran o exponen a materiales conductores, líquidos, fuego o calor (por encima de 54 °C). No use ni recargue baterías recargables dañadas. Existe la obligación legal de desechar los residuos electrónicos por separado de otros residuos domésticos. Póngase en contacto con el centro de eliminación/reciclaje local para obtener información sobre el procedimiento de eliminación apropiado.

Declaración CE/EEE de conformidad
La declaración de conformidad se encuentra enPenclic.se/conformity

Penclic AB, Vendevägen 90, 18232 Danderyd, Suecia, en este documento declara que el accesorio de ordenador, el ratón-lápiz denominado comercialmente Penclic Mouse™, es conforme con las siguientes disposiciones de las Directivas aplicables del Parlamento Europeo y del Consejo Europeo: Directiva para equipos radioeléctricos y equipos terminales (R&TTE) 1999/5/CE de 9 de marzo de 1999. Este producto es conforme con las siguientes normas y otros documentos normativos: ESPECTRO (Art. 3.2 de R&TTED): EN 300 440-1 v1.4.1 (2008-05) y EN 300 440-2 v1.2.1 (2008-05) EMC (Compatibilidad electromagnética) (Art. 3.1.b de R&TTED): EN 301 489-1 v1.8.1 (2008-04) y EN 301 489-3 v1.4.1 (2002-08) SALUD Y SEGURIDAD (Art. 3.1.a de R&TTED): SEGURIDAD: EN 60950-1 (2006) + A11 (2009) (Producto láser Clase 1) Exposición humana a campos electromagnéticos: EN 50371 (2002)

Garantía limitada
Penclic AB garantiza que este producto estará libre de defectos de fabricación durante un periodo dos (2) años desde la fecha de compra por el cliente usuario final ("la Garantía limitada"). Esta Garantía limitada se limita a la sustitución o el abono, a discreción de Penclic AB, tras la devolución del producto defectuoso junto con el recibo original de compra al establecimiento en que se adquirió. Esta Garantía limitada no cubre los daños causados por el desgaste propio del uso ni por el transporte.

Esta Garantía limitada solamente se aplica si el producto (1) se utiliza de acuerdo con las instrucciones facilitadas por Penclic AB; (2) no ha sufrido mal uso ni abuso; y (3) no presenta señales de manipulación indebida, maltrato, descuido, daños accidentales, modificación o reparación sin aprobación de Penclic AB o daños causados al producto por personas ajenas a Penclic AB.

PENCLIC AB NO RECONOCE NINGUNA GARANTÍA EXPRESA NO CONTENIDA AQUÍ NI NINGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA, GARANTÍA O REPRESENTACIÓN COMO ADECUACIÓN PARA CUALQUIER FINALIDAD CONCRETA, RENDIMIENTO, CALIDAD Y AUSENCIA DE DEFECTOS OCULTOS, ASÍ COMO CUALQUIER RECURSO POR INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO QUE PUDIERA APARECER POR IMPLICACIÓN, PROCESO LEGAL, OPERACIÓN COMERCIAL O CURSO DE TRANSACCIONES, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE ADECUACIÓN PARA UN FIN DETERMINADO. A EXCEPCIÓN DE LO ESTIPULADO AQUÍ, PENCLIC AB ADEMÁS NIEGA CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR PÉRDIDAS, GASTOS, MOLESTIAS, DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, SECUNDARIOS O DERIVATIVOS QUE PROVENGAN DE LA POSESIÓN O EL USO DE LOS PRODUCTOS.

PT

Advertência relativamente à saúde
A utilização do computador pode estar ligada a lesões ou doenças graves. Os períodos prolongados de movimento repetitivo pode causar um desconforto ocasional nas mãos, braços, ombros, pescoço e outras partes do corpo. Se sentir sintomas como desconforto persistente ou recorrente, dores, guinadas, picadas, entorpecimentos, sensações de ardor ou de rigidez, NÃO IGNORE ESTES SINAIS DE ADVERTÊNCIA E CONSULTE UM PROFISSIONAL DE SAÚDE QUALIFICADO. A Penclic AB não é responsável por qualquer doença ou lesão associada às actividades informáticas.

Advertência da bateria e informações sobre eliminação
Há risco de explosão ou de ocorrerem ferimentos se as baterias forem substituídas por um tipo incorrecto, danificadas ou exposta a materiais condutores, líquidos, fogo ou calor (acima de 54 ºC). Não utilize nem recarregue baterias recarregáveis danificadas.
É obrigado, pelo governo, a eliminar o lixo electrónico separadamente do lixo doméstico. Contacte o centro local de eliminação/reciclagem para obter informações sobre o procedimento adequado de eliminação.

Declaração de conformidade DA EC/EEA
A declaração de conformidade pode ser encon Penclic.se/conformity

A Penclic AB, Vendevägen 90, 18232 Danderyd Sweden declara, por este meio, que o acessório de computador com o nome de Penclic Mouse™, modelo/tipo caneta-rato, está em conformidade com as cláusulas das directivas aplicáveis seguintes do Parlamento Europeu e Conselho Europeu: Radio and Telecommunications Terminal Equipment (R&TTE), Directiva 1999/5/EC de 9 de Março de 1999. O produto está em conformidade com as normas seguintes e/ou outros documentos normativos: SPECTRUM (Art. 3.2 de R&TTED): EN 300 440-1 v1.4.1 (2008-05) e EN 300 440-2 v1.2.1 (2008-05) EMC (Art. 3.1.b de R&TTED): EN 301 489-1 v1.8.1 (2008-04) e EN 301 489-3 v1.4.1 (2002-08) HEALTH & SAFETY (Art. 3.1.a de R&TTED): SAFETY: EN 60950-1 (2006) + A11 (2009) (Produto Laser da Classe 1) Exposição humana a campo magnético: EN 50371 (2002)

Garantia Limitada
A Penclic AB garante que este produto estará livre de defeitos de fabrico durante um período de dois (2) anos a partir da data de aquisição por um utilizador final ("a Garantia Limitada"). Esta Garantia Limitada restringe-se à substituição ou crédito, por opção da Penclic AB, após a devolução do produto defeituoso juntamente com o recibo original de aquisição no local onde o adquiriu. Esta Garantia Limitada não cobre danos provenientes pela utilização diária ou motivados por transporte.

Esta Garantia Limitada aplica-se apenas se o produto (1) for utilizado de acordo com as instruções fornecidas pela Penclic AB; (2) não for mal utilizado ou se não for utilizado de forma abusiva; e (3) se não houver qualquer evidência de falsificação, mau manuseamento, negligência, danos acidentais, modificações ou reparações sem a aprovação da Penclic AB, ou danos efectuados no produto por outras pessoas não pertencentes à Penclic AB.

A PENCLIC AB REJEITA QUALQUER GARANTIA EXPRESSA QUE NÃO SEJA AQUI FORNECIDA E QUALQUER GARANTIA OU REPRESENTAÇÃO IMPLÍCITA PARA ADEQUAÇÃO A QUALQUER FIM ESPECÍFICO, DESEMPENHO, QUALIDADE E AUSÊNCIA DE DEFEITOS OCULTOS, E QUALQUER SOLUÇÃO PARA QUEBRA DE CONTRATO QUE, DEVIDO A ESTA CLÁUSULA, POSSA RESULTAR POR IMPLICAÇÃO, APLICAÇÃO DA LEI, ADEQUAÇÃO DE COMERCIALIZAÇÃO OU DECURSO DE NEGOCIAÇÃO, INCLUINDO AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADAPTAÇÃO A UM DETERMINADO OBJECTIVO. EXCEPTO CONFORME AQUI INDICADO, A PENCLIC AB RENUNCIA QUALQUER RESPONSABILIDADE POR PERDAS, DESPESAS, INCÓMODOS, DANOS ESPECIAIS, INDIRECTOS, SECUNDÁRIOS OU CONSEQUENCIAIS RESULTANTES DA POSSE OU UTILIZAÇÃO DOS PRODUTOS.

TR

Sağlikla ilgili uyari
Bilgisayar kullanımı ciddi yaralanmalarla veya bozukluklarla ilişkilidir. Uzun süre tekrarlayan hareketten dolayı, ellerinizde, kollarınızda, omuzlarınızda, boynunuzda veya vücudunuzun diğer bölümlerinde rahatsızlık oluşabilir. Sürekli veya tekrarlayan rahatsızlık, acı, zonklama, ağrı, sızlama, uyuşukluk, yanma hissi veya sertlik belirtileriniz varsa, BU UYARI İŞARETLERİNİ GÖZARDI ETMEYİN, YETKİLİ BİR SAĞLIK PROFESYONELİNE BAŞVURUN. Penclic AB, bilgisayar kullanımıyla ilgili herhangi bir bozukluktan veya yaralanmadan sorumlu de ğildir.

Pil uyarısı ve elden çıkarma bilgileri
Yanlış tipte, bozulmuş veya iletken malzemelere, sıvıya, ateşe veya ısıya maruz kalmış (54 ºC) pillerin patlama veya kişisel yaralanmaya neden olma riski vardır. Hasarlı şarj edilebilir pilleri kullanmayın.
Yönetime göre elektronik atıklarınızı ev atıklarından ayrı olarak elden çıkarmanız gerekir. Düzgün elden çıkarma prosedürü hakkında bilgi edinmek için yerel elden çıkarma/geri dönüştürme merkezine başvurun.

EC/EEA uyum deklarasyonu
Uyum deklarasyonu Penclic.se/conformity adresinde bulunabilir

Penclic AB, Vendevägen 90, 18232 Danderyd Sweden, burada Penclic Mouse™ markalı modelde/tipte Pen-faresi ile Bilgisayar aksesuarının aşağıdaki uygulanabilir Avrupa Parlamentosu ve Avrupa Konseyi talimatlarının hükümleriyle uyumlu olduğunu beyan eder: Radyo ve Telekomünikasyon Terminal Cihazları (R&TTE) Direktifi 1999/5/EC / 9 Mart 1999. Ürün aşağıdaki standartlarla ve/veya diğer normatif belgelerle uyumludur: SPECTRUM (SPEKTRUM) (Makale 3.2 / R&TTED): EN 300 440-1 v1.4.1 (2008-05) & EN 300 440-2 v1.2.1 (2008-05) EMC (Makale 3.1.b / R&TTED): EN 301 489-1 v1.8.1 (2008-04) & EN 301 489-3 v1.4.1 (2002-08) HEALTH & SAFETY (SAĞLIK VE GÜVENLİK) (Makale 3.1.a / R&TTED): SAFETY (GÜVENLİK): EN 60950-1 (2006) + A11 (2009) (Sınıf 1 Lazer ürünü) Electromagnetic Field Human Exposure (İnsanın Elektromanyetik Alana Maruziyeti): EN 50371 (2002)

Sınırlı Garanti
Penclic AB, bu üründe son kullanıcı tarafından satın alındığı tarihten itibaren iki (2) yıl süreyle üretim kaynaklı hata bulunmayacağını garanti eder ("Sınırlı Garanti"). Bu Sınırlı Garanti, hatalı ürünün asıl fatura ile birlikte satın alındığı yere iadesi üzerine Penclic AB'nin tercihine göre yenisi ile değiştirilmesi veya alıcıya şirketin bir alışveriş çekinin verilmesi ile sınırlıdır. Bu Sınırlı Garanti günlük kullanım ile aşınmanın veya taşımanın neden olduğu hasarı kapsamaz.

Bu Sınırlı Garanti sadece ürün (1) Penclic AB tarafından verilen talimatlara göre kullanmışsa, (2) hatalı veya hor kullanılmamışsa, (3) içinin açıldığına, özensiz kullanıldığına, kazayla hasar gördüğüne, Penclic AB'nin onayı olmadan üzerinde değişiklik veya onarım yapıldığına veya Penclic AB dışında başka bir kişinin ürüne hasar verdiğine dair herhangi bir kanıt yoksa uygulanır.

PENCLIC AB, BURADA BELİRTİLMEYEN HİÇBİR AÇIK GARANTİYİ VE HER TÜRLÜ ÖZEL AMACA UYGUNLUK, PERFORMANS, KALİTE VE GİZLİ HATALARIN YOKLUĞUNA İLİŞKİN HİÇBİR GİZLİ GARANTİYİ, GÜVENCEYİ VEYA BEYANI VE TİCARİ VE ÖZEL BİR AMACA UYGUNLUK İÇİN UYGULANAN GARANTİLER DAHİL, BU HÜKÜM VAR OLMASADA, LAFZİ VE ZIMNİ KANUN HÜKÜMLERİ, TİCARİ TEAMÜLLER VE ÖNCEKİ BENZERİ ANLAŞMALAR NEDENİYLE ORTAYA ÇIKABİLECEK SÖZLEŞME İHLALİ ÇARELERİNİ KABUL ETMEZ. PENCLIC AB İLAVETEN, BURADA BELİRTİLENLERİN DIŞINDA, ÜRÜNLERİN MÜLKİYETİ VEYA KULLANIMI NEDENİYLE MEYDANA GELEN KAYIP, MASRAF, KÜLFET, ÖZEL, DOLAYLI, İKİNCİL VEYA ONA BAĞLI HASARLARDA HİÇBİR SORUMLULUĞU KABUL ETMEZ.

EL

Προειδοποιηση για την υγεια
Η χρήση υπολογιστή μπορεί να συνδέεται με σοβαρούς τραυματισμούς ή διαταραχές. Μεγάλα διαστήματα με επαναληπτική κίνηση μπορεί να σας προκαλέσουν περιστασιακή ενόχληση στα χέρια, τους βραχίονες, τους ώμους, το λαιμό ή άλλα μέρη του σώματος. Αν εμφανίσετε συμπτώματα, όπως επίμονη ή επαναλαμβανόμενη ενόχληση, πόνο, παλμούς, άλγη, τσιμπίματα, μουδιάσματα, αίσθημα καψίματος ή δυσκαμψίας, ΜΗΝ ΑΓΝΟΕΙΤΕ ΑΥΤΑ ΤΑ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΣΗΜΑΔΙΑ, ΕΠΙΣΚΕΦΤΕΙΤΕ ΕΝΑΝ ΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΓΙΑΤΡΟ. Η εταιρία Penclic AB δεν είναι υπεύθυνη για τυχόν διαταραχές ή τραυματισμούς που σχετίζονται με τις δραστηριότητες στον υπολογιστή.

Προειδοποίηση για την μπαταρία και πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη
Κίνδυνος έκρηξης ή προσωπικού τραυματισμού, αν οι μπαταρίες αντικατασταθούν από κάποιον εσφαλμένο τύπο, αλλοιωθούν από κοπή ή εκτεθούν σε αγώγιμα υλικά, υγρό, φωτιά ή θερμότητα (πάνω από 54 °C). Μην χρησιμοποιείτε ή μην αναφορτίζετε κατεστραμμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Βάσει κυβερνητικών αρχών είστε υποχρεωμένοι να απορρίπτετε τα ηλεκτρονικά απόβλητα ξεχωριστά από τα κανονικά απορρίμματα. Επικοινωνήστε με το τοπικό κέντρο αποκομιδής/ανακύκλωσης για να λάβετε πληροφορίες σχετικά με τη σωστή διαδικασία απόρριψης.

Δηλωση συμμορφωσης ΕΚ/ΕΟΧ
Μπορείτε να βρείτε τη συμμόρφωση στη διεύθυνση Penclic.se/conformity.

Με το παρόν, η εταιρία Penclic AB, Vendevägen 90, 18232 Danderyd Σουηδίας δηλώνει ότι τα εξαρτήματα υπολογιστή, ειδικότερα το ποντίκι τύπου στυλό υπό την εμπορική επωνυμία Penclic Mouse™ συμμορφώνεται με τις διατάξεις των παρακάτω Οδηγιών που ισχύουν από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο: Οδηγία για τον τερματικό ραδιοφωνικό και τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό (R&TTE) 1999/5/ΕΚ της 9ης Μαρτίου 1999. Το προϊόν συμμορφώνεται με τα παρακάτω πρότυπα ή/και άλλα κανονιστικά έγγραφα: SPECTRUM (Αρθ. 3.2 της R&TTED): EN 300 440-1 v1.4.1 (2008-05) & EN 300 440-2 v1.2.1 (2008-05) EMC (Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα) (Αρθ. 3.1.β της Οδηγίας R&TTED): EN 301 489-1 v1.8.1 (2008-04) & EN 301 489-3 v1.4.1 (2002-08) ΥΓΕΙΑ & ΑΣΦΑΛΕΙΑ (Αρθ. 3.1.α της Οδηγίας R&TTED): ΑΣΦΑΛΕΙΑ: EN 60950-1 (2006) + A11 (2009) [Κατηγορία 1, Προϊόν λέιζερ] Έκθεση του ανθρώπου σε ηλεκτρομαγνητικό πεδίο: EN 50371 (2002)

Περιορισμένη Εγγύηση
Η Penclic AB εγγυάται ότι το προϊόν αυτό είναι απαλλαγμένο από κατασκευαστικά ελαττώματα για περίοδο δύο (2) ετών από την ημερομηνία αγοράς εκ μέρους ενός τελικού χρήστη ("η Περιορισμένη Εγγύηση"). Αυτή η Περιορισμένη Εγγύηση περιορίζεται σε αντικατάσταση ή πίστωση, υπό την ευχέρεια της Penclic AB, κατά την επιστροφή του ελαττωματικού προϊόντος, μαζί με την αρχική απόδειξη αγοράς, στο σημείο της αγοράς. Αυτή η Περιορισμένη Εγγύηση δεν καλύπτει βλάβη και φθορά λόγω καθημερινής χρήσης ή της μεταφοράς.

Αυτή η Περιορισμένη Εγγύηση ισχύει μόνο, εφόσον το προϊόν (1) χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες που προδιαγράφηκαν από την Penclic AB, (2) δεν έχει γίνει κακή χρήση ή εσφαλμένη μεταχείριση, και (3) δεν υπάρχει καμία ένδειξη παραποίησης, εσφαλμένου χειρισμού, αμέλειας, τυχαίας ζημίας, τροποποίησης ή επισκευής, χωρίς την έγκριση της Penclic AB ή βλάβης που προκλήθηκε στο προϊόν από τρίτο μέρος, διαφορετικό από την Penclic AB.

Η PENCLIC AB ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΚΑΘΕ ΡΗΤΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΚΑΘΕ ΣΙΩΠΗΡΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΕΓΓΥΗΤΙΚΗ ΚΑΛΥΨΗ Ή ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΣΗ ΠΟΥ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΚΑΠΟΙΟΝ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ, ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΣΗ, ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΠΟΥΣΙΑ ΚΡΥΦΩΝ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΩΝ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΚΑΘΕ ΕΝΔΙΚΟ ΜΕΣΟ ΓΙΑ ΑΘΕΤΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΥ, Η ΟΠΟΙΑ, ΠΕΡΑ ΑΠΟ ΑΥΤΗ ΤΗΝ ΔΙΑΤΑΞΗ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΛΟΓΩ ΣΥΝΕΠΑΓΩΓΗΣ, ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ, ΕΘΙΜΙΚΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΡΑΞΗΣ Ή ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΗΣ, ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΠΡΟΣ ΚΑΠΟΙΟΝ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ. ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ Ο,ΤΙ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ, Η PENCLIC AB ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΚΑΘΕ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΑΠΩΛΕΙΕΣ, ΕΞΟΔΑ, ΔΥΣΧΕΡΕΙΕΣ, ΕΙΔΙΚΕΣ, ΕΜΜΕΣΕΣ, ΔΕΥΤΕΡΕΥΟΥΣΕΣ Ή ΣΥΝΕΠΑΓΟΜΕΝΕΣ ΒΛΑΒΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ Ή ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ.

EC/EEA declaration of conformity

Declaration of conformity can be found at Penclic.se/conformity

Penclic AB, Vendevägen 90, 18232 Danderyd Sweden herewith declares that the Computer accessory with the brand name Penclic Mouse™ model/type Pen-mouse is in conformity with the provisions of the following applicable directives of the European Parliament and European Council: Radio and Telecommunications Terminal Equipment (R&TTE) Directive 1999/5/EC of 9 March 1999. The product is in conformity with the following standards and/or other normative documents: SPECTRUM (Art. 3.2 of R&TTED): EN 300 440-1 v1.4.1 (2008-05) & EN 300 440-2 v1.2.1 (2008-05) EMC (Art. 3.1.b of R&TTED): EN 301 489-1 v1.8.1 (2008-04) & EN 301 489-3 v1.4.1 (2002-08) HEALTH & SAFETY (Art. 3.1.a of R&TTED): SAFETY: EN 60950-1 (2006) + A11 (2009) [Class 1 Laser product] Electromagnetic Field Human Exposure: EN 50371 (2002)
Danderyd, June 2011

Stina Wahlqvist, CEO

Penclic AB
Vendevägen 90
S-18232 Danderyd
Stockholm, Sweden
Phone: + 46 8 544 98 995
Email: contact@penclic.se

The Penclic® product is protected by the following patents and patent applications: See www.penclic.se
© 2011 Penclic AB. All rights reserved. Penclic Mouse™ specifications are subject to change without notice. June 2011.